VIDEOTEC

VD48P

MANUALE D'USO

OPERATING INSTRUCTIONS

MANUEL D'INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANWEISUNG

VIDEOTEC

VD48P

MANUALE D'USO

INDICE

INDICE **1**

INTRODUZIONE **2**

Contenuto dell'imballo 2
Cosa contiene questo manuale 2
Convenzioni tipografiche 2

NORME DI SICUREZZA **2**

DATI DI MARCATURA **3**

DESCRIZIONE DEL DISTRIBUTORE VIDEO VD48P **3**

Caratteristiche 3

INSTALLAZIONE **3**

Apertura dell'imballaggio 3
Controllo della marcatura 3

CONFIGURAZIONE DELL UNITÀ VD48P **4**

Trimmers e jumpers di configurazione 4
Procedura di configurazione 4
Modifica delle impostazioni degli ingressi / uscite *4*
Regolazione del guadagno delle uscite *4*

CONNETTORI E COLLEGAMENTI **5**

Collegamento dell'unità VD48P alle periferiche 5
Collegamento degli ingressi video *5*
Collegamento delle uscite *5*
Esempio di installazione 5

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO **6**

MANUTENZIONE **6**

RISOLUZIONE DI PROBLEMI **6**

CARATTERISTICHE TECNICHE **6**

Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio delle apparecchiature menzionate in questo manuale; si riserva inoltre il diritto di modificarne il contenuto senza preavviso.
Ogni cura é stata posta nella raccolta e nella verifica della documentazione contenuta in questo manuale: tuttavia il produttore non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo della stessa. Lo stesso dicasi per ogni persona o società coinvolta nella creazione e nella produzione di questo manuale.

Introduzione

Contenuto dell imballo

- 1 distributore video VD48P
- 1 manuale d'uso

Alla consegna del prodotto verificare che l'imballo sia integro e non abbia segni evidenti di cadute o abrasioni. In caso di evidenti segni di danno all'imballo contattare immediatamente il fornitore.
Controllare che il contenuto sia rispondente alla lista del materiale sopra indicata.

Cosa contiene questo manuale

In questo manuale è descritto il distributore video VD48P, con le particolari procedure di installazione, configurazione e utilizzo. E' necessario **leggere attentamente questo manuale**, in particolar modo il capitolo concernente le norme di sicurezza, **prima di installare ed utilizzare il distributore video**.

Convenzioni tipografiche

Nel presente manuale si fa uso di diversi simboli grafici, il cui significato è riassunto di seguito:

Rischio di scariche elettriche; togliere l'alimentazione prima di procedere con le operazioni, se non é espressamente indicato il contrario.

L'operazione é molto importante per il corretto funzionamento del sistema: si prega di leggere attentamente la procedura indicata, ed eseguirla secondo le modalità previste.

Descrizione delle caratteristiche del sistema: si consiglia di leggere attentamente per comprendere le fasi successive.

Norme di sicurezza

Il distributore video VD48P é conforme alle normative vigenti all'atto della pubblicazione del presente manuale per quanto concerne la sicurezza elettrica, la compatibilità elettromagnetica ed i requisiti generali.
Si desidera tuttavia garantire gli utilizzatori (tecnico installatore e operatore) specificando alcune avvertenze per operare nella massima sicurezza:

- Collegare ad una linea di alimentazione corrispondente a quella indicata sulle etichette di marcatura (vedere il successivo capitolo *Dati di marcatura*)
- La presa di alimentazione deve essere connessa a terra secondo le norme vigenti
- Prima di spostare o effettuare interventi tecnici sull'apparecchio, disinserire la spina di alimentazione
- Non utilizzare cavi di tensione con segni di usura o invecchiamento, in quanto rappresentano un grave pericolo per l'incolumità degli utilizzatori
- L'installazione dell'apparecchio (e dell'intero impianto di cui esso fa parte) deve essere effettuata da personale tecnico adeguatamente qualificato
- L'apparecchio deve essere aperto soltanto da personale tecnico qualificato. La manomissione dell'apparecchio fa decadere i termini di garanzia
- Non utilizzare l'apparecchio in presenza di sostanze infiammabili
- Non permettere l'uso dell'apparecchio a bambini o incapaci
- Accertarsi che l'apparecchio sia fissato in maniera solida e affidabile
- L'apparecchio si considera disattivato soltanto quando l'alimentazione é disinserita e i cavi di collegamento con altri dispositivi sono stati rimossi
- Per l'assistenza tecnica rivolgersi esclusivamente al personale tecnico autorizzato
- Conservare con cura il presente manuale per ogni futura consultazione

Dati di marcatura

Sul distributore video VD48P sono riportate due etichette conformi alla marcatura CE.
La prima etichetta contiene:

- Codice di identificazione del modello (Codice a barre Extended 3/9)
- Tensione di alimentazione (Volt)
- Frequenza (Hertz)
- Consumo (Watt)

La seconda etichetta indica il numero di serie del modello (codice a barre Extended 3/9)
All'atto dell'installazione controllare se le caratteristiche di alimentazione del distributore video corrispondono a quelle richieste. L'uso di apparecchi non idonei può portare a gravi pericoli per la sicurezza del personale e dell'impianto.

Descrizione del distributore video VD48P

L'unità VD48P è un distributore di segnale video. Esso permette di distribuire il segnale video proveniente da 4 ingressi verso 8 uscite video senza perdita di qualità del segnale.
L'unità è impostata in fabbrica per distribuire il segnale video presente su ciascun ingresso verso 2 uscite. In fase di configurazione è possibile variare questa configurazione e ottenere una diversa distribuzione dei segnali in ingresso (fare riferimento alla sezione *Configurazione dell unità VD48P*).
Il distributore video VD48P si presenta in una scatola metallica verniciata con polveri epossidiche.

Caratteristiche

- 4 Ingressi video
- 2 uscite video associate a ciascun ingresso per un totale di 8 uscite
- Possibilità di regolazione del guadagno per ogni singola uscita
- Gli ingressi video possono essere collegati in parallelo per ottenere diverse configurazioni quali :
  - 1 IN / 4 OUT + 1 IN / 4 OUT
  - 1 IN / 6 OUT + 1 IN / 2 OUT
  - 1 IN / 8 OUT

Installazione

La fase di installazione deve essere effettuata solo da personale tecnico qualificato.

Le seguenti procedure sono da effettuare in assenza di alimentazione, se non diversamente indicato.

Apertura dell imballaggio

Se l'imballo non presenta evidenti difetti (dovuti a cadute o abrasioni anomale), procedere al controllo del materiale in esso contenuto, secondo la lista fornita al paragrafo *Contenuto dell imballo* al capitolo *Introduzione*.
I materiali d'imballo sono costituiti interamente da materiale riciclabile. Sarà cura del tecnico installatore smaltirli secondo le modalità di raccolta differenziata o comunque secondo le norme vigenti nel Paese di utilizzo.

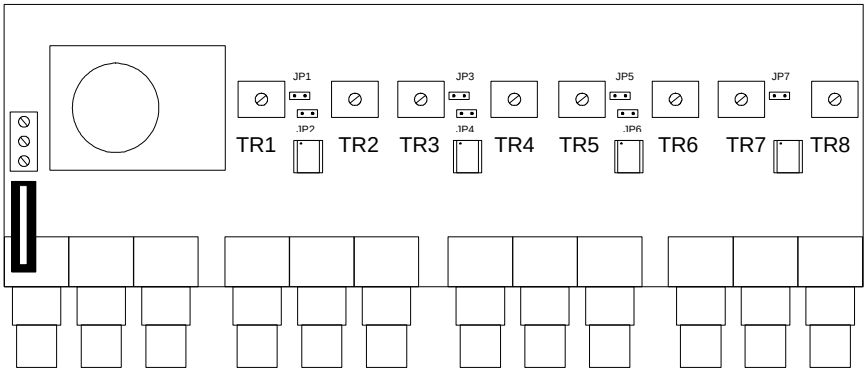
Controllo della marcatura

Prima di procedere con l'installazione controllare se il materiale fornito corrisponde alle specifiche richieste, esaminando le etichette di marcatura, secondo quanto descritto al capitolo *Dati di marcatura*.
Non effettuare per nessun motivo alterazioni o collegamenti non previsti in questo manuale: l'uso di apparecchi non idonei può portare a gravi pericoli per la sicurezza del personale e dell'impianto.

Configurazione dell unità VD48P

Trimmers e jumpers di configurazione

Nello schema seguente identificare i Trimmers ed i Jumpers di configurazione:



Procedura di configurazione

La procedura di configurazione permette di predisporre il distributore video ad un funzionamento ottimale. Prima di mettere in funzione il sistema è necessario seguire le seguenti istruzioni. La non corretta esecuzione di questa procedura potrebbe causare malfunzionamenti dell intero sistema.

La procedura di configurazione del distributore video VD48P è composta dalle seguenti fasi :

- Modifica delle impostazioni degli ingressi / uscite
- Regolazione del guadagno delle uscite

Modifica delle impostazioni degli ingressi / uscite

Mediante questa procedura è possibile collegare in parallelo gli ingressi per ottenere configurazioni personalizzate. Le diverse impostazioni che si possono ottenere sono le seguenti :

Configurazione A	***Configurazione B***	***Configurazione C***	***Configurazione D***
Ingresso 1 - Uscite 1 / 2 Ingresso 2 - Uscite 3 / 4 Ingresso 3 - Uscite 5 / 6 Ingresso 4 - Uscite 7 / 8	Ingresso 1 - Uscite 1 / 2 / 3 / 4 Ingresso 3 - Uscite 5 / 6 / 7 / 8	Ingresso 1 - Uscite 1 / 2 / 3 / 4 / 5/ 6 Ingresso 4 - Uscite 7 / 8	Ingresso 1 - Uscite 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8

- Impostazione della **Configurazione A** (impostazione standard) :

Dove agire : Jumpers *JP1, JP3 , JP5, JP7*
Impostazioni : mettere il ponticello solo nei Jumpers *JP1 - JP3 - JP5 - JP7*

- Impostazione della **Configurazione B** :

Dove agire : Jumpers *JP1, JP2 , JP5 , JP6*
Impostazioni : mettere il ponticello solo nei Jumpers *JP1 - JP2 - JP5 - JP6*

- Impostazione della **Configurazione C** :

Dove agire : Jumpers *JP1, JP2, JP4 , JP7*
Impostazioni : mettere il ponticello solo nei Jumpers *JP1 - JP2 - JP4 - JP7*

- Impostazione della **Configurazione D** :

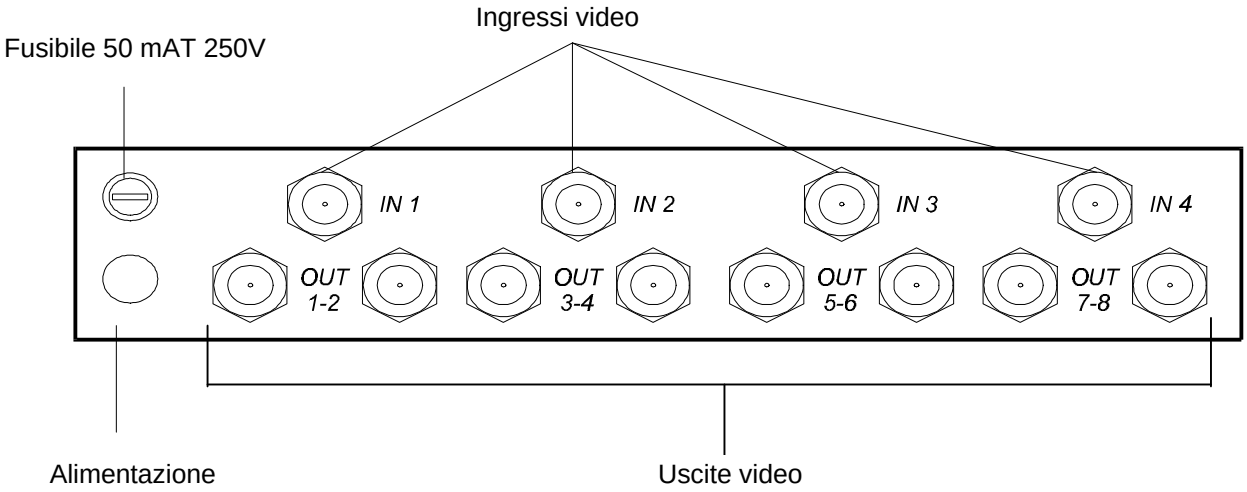
Dove agire : Jumpers *JP1, JP2 , JP4 , JP6*
Impostazioni : mettere il ponticello solo nei Jumpers *JP1 - JP2 - JP4 - JP6*

Regolazione del guadagno delle uscite

Dove agire : Trimmers *TR1, TR2 , TR3 , TR4, TR5, TR6 , TR7 , TR8*
Impostazioni : Regolare i Trimmers relativi a ciascuna uscita video collegata

Connettori e collegamenti

L'unità VD48P presenta 12 connettori a BNC posti sul retro dell meccanica e 1 fusibile di protezione:



Collegamento dell unità VD48P alle periferiche

Collegamento degli ingressi video

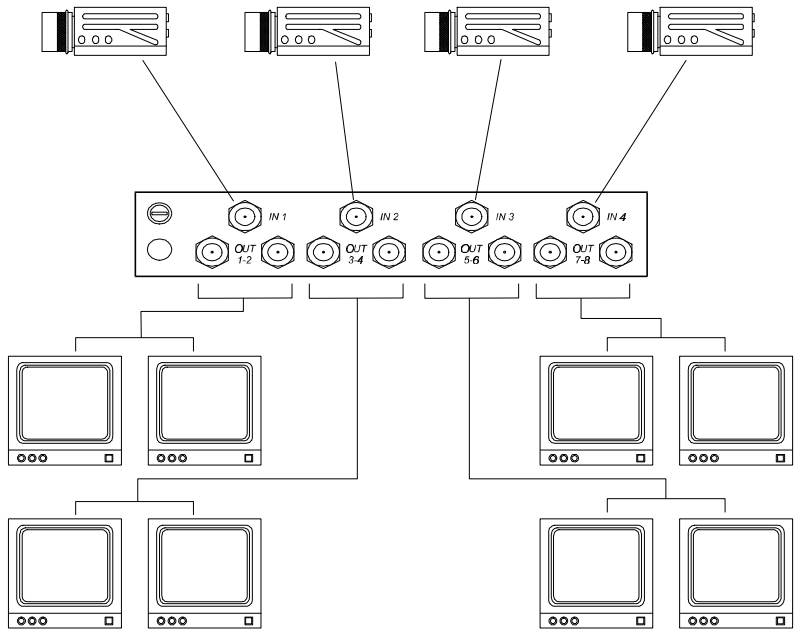
Dove agire : connettori BNC *IN1, IN2, IN3, IN4* sul retro della meccanica
Impostazioni : collegare i segnali video provenienti dalle telecamere ai connettori

Collegamento delle uscite

Dove agire : connettori BNC *OUT1..OUT8* sul retro della meccanica
Impostazioni : collegare i monitor su cui visualizzare i segnali video d'ingresso ai connettori

Esempio di installazione

Il segnale video di ciascuna telecamera è visualizzato nei 2 monitor collegati alle uscite corrispondenti :



MATERIALE IMPIEGATO

Parte video:

- 8 monitor
- 4 telecamere
- 1 distributore video **VD48P**

Accensione e spegnimento

Prima di fornire alimentazione:

- controllare se il materiale fornito corrisponde alle specifiche richieste, esaminando le etichette di marcatura, secondo quanto descritto al capitolo *Descrizione della marcatura*.
- controllare che il fusibile di protezione del distributore video VD48P sia integro
- controllare che il distributore video VD48P e gli altri componenti dell'impianto siano chiusi e sia quindi impossibile il contatto diretto con parti in tensione.
- accertarsi che tutte le parti siano fissate in maniera solida ed affidabile
- controllare che le fonti di alimentazione ed i cavi di collegamento siano in grado di sopportare il consumo del sistema

ACCENSIONE: inserire la presa alla linea di alimentazione e agire sull'interruttore di accensione

SPEGNIMENTO: portare l'interruttore di accensione in posizione *OFF*

Manutenzione

Il distributore video VD48P non necessita di particolare manutenzione.
Si raccomanda di utilizzarlo poggiato su una base solida, con i cavi di alimentazione e di collegamento in posizione tale da non essere causa di intralcio all'operatore.

Risoluzione di problemi

Il distributore video VD48P è caratterizzato da una notevole facilità d'uso, ma ciononostante possono insorgere dei problemi sia in fase di installazione o durante l'uso.

Problema	**Possibile causa**	**Intervento correttivo**
All accensione la spia luminosa non si accende	Manca alimentazione	Controllare il cavo di alimentazione
	Fusibile bruciato	Sostituire il fusibile
	Lampadina bruciata	Sostituire la lampadina

Caratteristiche tecniche

Tensione d'alimentazione:	230 V~ / 115 V~, 50-60 Hz (riferirsi ai dati di marcatura)
Potenza:	4W
Fusibile di protezione:	50 mAT 250V
Impedenza ingressi video:	75 Ohm
Impedenza uscite video:	75 Ohm
Guadagno segnale video:	regolabile sino a 2 V/V
Banda passante:	10 Mhz (-3dB)
Crosstalk:	75 dB (5 Mhz)
Temperatura di funzionamento:	da 0°C a 40°C
Dimensioni:	220x180x40 mm

VIDEOTEC

VD48P

OPERATING INSTRUCTIONS

INDEX

INDEX **1**

INTRODUCTION **2**

Packing contents 2
Contents of this Manual 2
Typographic conventions 2

SAFETY RULES **2**

IDENTIFICATION DATA **3**

DESCRIPTION OF THE VIDEO DISTRIBUTOR VD48P **3**

Features 3

INSTALLATION **3**

Unpacking 3
Check of identification data 3

CONFIGURATION OF VD48P UNIT **4**

Configuration trimmers and jumpers 4
Configuration procedure 4
Modification of input/output selections *4*
Output gain adjustment *4*

CONNECTORS AND CONNECTIONS **5**

Connection of VD48P unit to the peripheral units 5
Video input connection *5*
Output connection *5*
Installation example 5

SWITCHING ON AND OFF **6**

MAINTENANCE **6**

PROBLEM SOLUTION **6**

SPECIFICATIONS **6**

The manufacturer declines all responsibility for any damage caused by an improper use of the appliances mentioned in this manual; furthermore, the manufacturer reserves the right to modify its contents without any prior notice.
The documentation contained in this manual has been collected with great care: the manufacturer, however, cannot take any liability for its use. The same thing can be said for any person or company involved in the creation and production of this manual.

Introduction

Packing contents

- 1 video distributor VD48P
- 1 instruction manual

After the delivery, check that the packing is not damaged and shows no evident signs of falls or abrasion. Should this be so, contact immediately the supplier.
Check that the contents correspond to the above-mentioned list of materials.

Contents of this Manual

This manual describes the video distributor VD48P together with its specific procedures of installation, configuration and use. **Read this manual carefully,** in particular the chapter concerning the safety rules, **before installing and using the video distributor.**

Typographic conventions

Different graphic symbols are used in this manual, the meaning of which is here described:

Hazard of electric shock; disconnect the power supply before proceeding, if not otherwise specified.

The operation is very important for the correct working of the system: read carefully the procedure indicated, and carry it out according to the required modalities.

Description of system features: read carefully to understand the following phases.

Safety rules

The video distributor VD48P complies with the normative laws in force at the time of editing of this manual, concerning electric safety, electromagnetic compatibility and general requirements.
Anyway, in order to ensure the users (installer technician and operator), the following warnings are specified for safety's sake:

- Connect to a feeder corresponding to the specifications indicated on the data plate (see next chapter *Identification data*)
- The outlet must be correctly earthed according to the normative laws in force
- Before any shifting or technical operations on the appliance, unplug it from the mains
- Do not use voltage cables showing wear or ageing, since they may seriously compromise the users' safety
- The appliance (and the complete system, which it belongs to) must be installed only by qualified technical staff
- The appliance must be opened only by qualified technical staff. The tampering of the appliance may void the guarantee terms.
- Do not use the appliance in the presence of inflammable substances
- Do not allow children or people not familiar with the appliance to use it
- Make sure the appliance is fixed in a solid and reliable way
- The appliance is completely off-line only when the plug is diconnected and the cables connected to other appliances have been removed
- For after-sale service call only authorised technical staff.
- Keep this manual close to hand for any future reference

Identification data

On the video distributor VD48P there are two plates complying with EC specifications.
The first plate includes:

- Model identification code (Extended bar code 3/9)
- Mains voltage (Volt)
- Frequency (Hertz)
- Power consumption (Watt)

The second plate shows the model serial number (Extended bar code 3/9)
When installing the appliance, check that the power supply specifications of the video distributor correspond to those required. The use of improper appliances may seriously compromise the safety of the personnel and the installation.

Description of the video distributor VD48P

The VD48P unit is a video signal distributor. It distributes the video signal coming from 4 inputs to 8 video outputs, without loss of signal quality.
The unit is adjusted in the factory so that it distributes the video signal of each input to 2 outputs. It is also possible to modify this configuration and obtain a different input signal distribution (ref. chapter *Configuration of VD48P unit*).
The video distributor VD48P is mounted in a metal case, coated with epoxy powder.

Features

- 4 video inputs
- 2 video outputs associated to each input, so as to have 8 outputs
- Possibility of gain adjustment for each single output
- The video inputs can be connected in parallel to obtain different configurations such as:
  - 1 IN / 4 OUT + 1 IN / 4 OUT
  - 1 IN / 6 OUT + 1 IN / 2 OUT
  - 1 IN / 8 OUT

Installation

The installation must be carried out only by qualified technical staff.

The following procedures must be carried out with power supply off, if not otherwise specified.

Unpacking

If the packing shows no relevant defects (due to falls or anomalous abrasions), check the material contained, according to the list given at paragraph *Packing contents* chapter *Introduction*.
The packing materials can be completely recycled. The installer technician is required to dispose of them according to the differentiated collecting modalities or ,anyway, according to the normative laws in force in the Country of use.

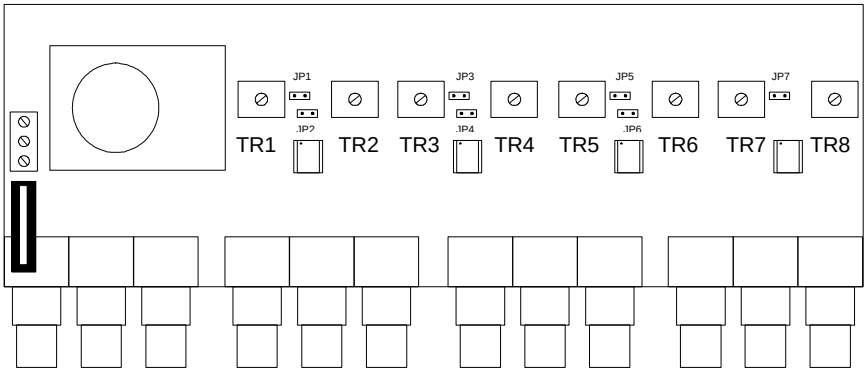
Check of identification data

Before installing the appliance, check that the material supplied corresponds to the specifications indicated on the data plate, following the chapter *Identification data*. Do not carry out any modification or connections which are not provided for in this manual: the use of improper appliances may seriously compromise the safety of the personnel and the installation.

Configuration of VD48P unit

Configuration trimmers and jumpers

In the following scheme identify the configuration trimmers and jumpers:



Configuration procedure

The configuration procedure predispose the video distributor to optimal operation.
Before the system operation, it is necessary to read the following instructions. An improper procedure may compromise the whole system operation.

The configuration procedure of the video distributor VD48P consists of the following phases:

- Modification of input/output selections
- Output gain adjustment

Modification of input/output selections

By this procedure, it is possible to connect the inputs in parallel in order to obtain personalized configurations. These are the different versions which can be obtained:

Configuration A	***Configuration B***	***Configuration C***	***Configuration D***
Input 1 - Outputs 1 / 2 Input 2 - Outputs 3 / 4 Input 3 - Outputs 5 / 6 Input 4 - Outputs 7 / 8	Input 1 - Outputs 1 / 2 / 3 / 4 Input 3 - Outputs 5 / 6 / 7 / 8	Input 1 - Outputs 1 / 2 / 3 / 4 / 5/ 6 Input 4 - Outputs 7 / 8	Input 1 - Outputs 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8

- **Configuration A** selection (standard selection) :

Where to operate : Jumpers *JP1, JP3 , JP5, JP7*
Selections : put the jumper only in *JP1 - JP3 - JP5 - JP7*

- **Configuration B** selection:

Where to operate: Jumpers *JP1, JP2 , JP5 , JP6*
Selections : put the jumper only in *JP1 - JP2 - JP5 - JP6*

- **Configuration C** selection :

Where to operate: Jumpers *JP1, JP2, JP4 , JP7*
Selections : put the jumper only in *JP1 - JP2 - JP4 - JP7*

- **Configuration D** selection:

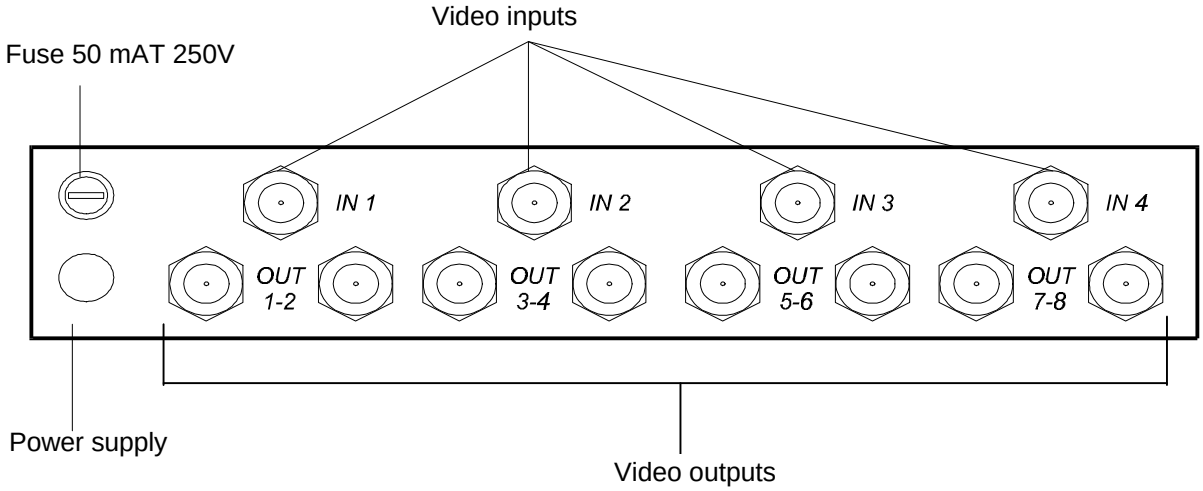
Where to operate: Jumpers *JP1, JP2 , JP4 , JP6*
Selections : put the jumper only in *JP1 - JP2 - JP4 - JP6*

Output gain adjustment

Where to operate: Trimmers *TR1, TR2 , TR3 , TR4, TR5, TR6 , TR7 , TR8*
Selections: Adjust the Trimmers corresponding to each video output connected

Connectors and connections

The VD48P unit features 12 BNC connectors located at the rear of the mechanics and 1 protection fuse:



Connection of VD48P unit to the peripheral units

Video input connection

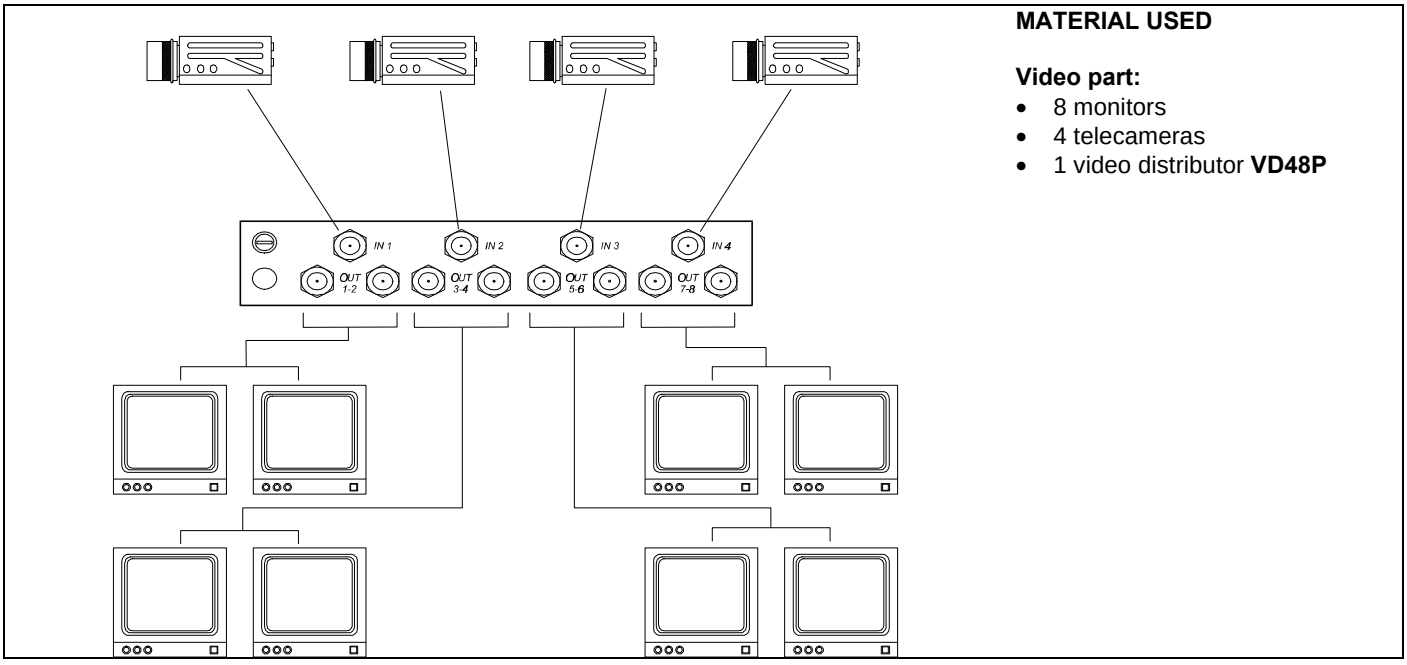
Where to operate :BNC *IN1, IN2, IN3, IN4* connectors at the rear of the mechanics
Selections : connect the video signals coming from the telecameras to the connectors

Output connection

Where to operate: BNC *OUT1..OUT8* connectors at the rear of the mechanics
Selections: connect the monitors, where the input video signals are displayed, to the connectors

Installation example

The video signal of each telecamera is displayed in the 2 monitors connected to the respective outputs:



MATERIAL USED

Video part:

- 8 monitors
- 4 telecameras
- 1 video distributor **VD48P**

Switching on and off

Before connecting the appliance:

- check that the material supplied corresponds to the specifications indicated on the data plate, following the chapter *Identification data*
- check if the protection fuse of the video distributor VD48P is in a good condition
- check that the video distributor VD48P and the other components of the installation are closed in order to avoid direct contact with energized parts.
- make sure that all the parts are fixed in a solid and reliable way
- check that the electrical capacity and the connection cables will support the system power consumption

SWITCHING ON : plug the appliance into the outlet and set the switch button to on

SWITCHING OFF : set the switch button to OFF

Maintenance

The video distributor VD48P does not need a special maintenance.
Make sure it always rests on a solid base, and that the power supply and connection cables do not hinder the operator.

Problem solution

Even if the video distributor VD48P is very easy to use, some problems may arise during installation or use.

Problem	Possible cause	Remedy
At the switching on, the pilot light does not turn on	Power supply not connected	Check the power supply cable
	The fuse is blown	Replace the fuse
	The lamp is blown	Replace the lamp

Specifications

Power supply:	230 V~ / 115 V~, 50-60 Hz
Power consumption:	4W
Protection fuse:	50 mAT 250V
Video input impedance:	75 Ohm
Video output impedance:	75 Ohm
Video signal gain:	adjustable up to 2 V/V
Band frequency:	10 Mhz (-3dB)
Crosstalk:	75 dB (5 Mhz)
Operative temperature:	from 0°C to 40°C
Dimensions:	220x180x40 mm

VD48P

MANUEL D'INSTRUCTIONS

INDEX

INDEX **1**

INTRODUCTION **2**

Contenu de l'emballage 2
Contenu de ce manuel 2
Conventions typographiques 2

NORMES DE SÉCURITÉ **2**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES **3**

DESCRIPTION DU DISTRIBUTEUR VIDÉO VD48P **3**

Caractéristiques 3

INSTALLATION **3**

Déballage 3
Contrôle des caractéristiques techniques 3

CONFIGURATION DE L UNITÉ VD48P **4**

Trimmers et pontets de configuration 4
Procedure de configuration 4
Modification des réglages des entrées / sorties *4*
Réglage du gain des sorties *4*

CONNECTEURS ET RACCORDEMENTS **5**

Raccordement de l'unité VD48P aux périphériques 5
Raccordement des entrées vidéo *5*
Raccordement des sorties *5*
Exemple d'installation 5

ALLUMAGE ET COUPURE **6**

ENTRETIEN **6**

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES **6**

DONNÉES TECHNIQUES **6**

Le producteur décline toute responsabilité pour les dommages éventuels dus à une utilisation non appropriée des appareils mentionnés dans ce manuel; on réserve en outre le droit d'en modifier le contenu sans préavis.
La documentation contenue dans ce manuel a été rassemblée et vérifiée avec le plus grand soin: cependant, le producteur ne peut pas s'assumer aucune responsabilité dérivante de l'emploi de celle-là. La même chose vaut pour chaque personne ou société impliquées dans la création et la production de ce manuel.

Introduction

Contenu de l emballage

- 1 distributeur vidéo VD48P
- 1 manuel d'emploi

Lors de la livraison du produit, vérifier si l'emballage est intègre et s'il n'a pas subi de signes évidents de chutes ou de chocs. Si l'emballage présente des signes évidents de dommage, contacter immédiatement le fournisseur. Vérifier que le contenu correspond à la liste du matériel indiqué ci-dessus.

Contenu de ce manuel

Dans ce manuel on décrit le distributeur vidéo VD48P, et les procédures particulières d'installation, configuration et emploi. Il est nécessaire de **lire attentivement ce manuel**, surtout le chapitre concernant les normes de sécurité, **avant d installer et employer le distributeur vidéo.**

Conventions typographiques

Dans ce manuel on emploie des symboles graphiques différents, dont le sens est résumé ci-dessous:

Risque de décharge électrique; couper l'alimentation avant de procéder avec toute opération, si le contraire n'est pas expressément indiqué.

L'opération est très importante pour le fonctionnement correct du système: lire attentivement la procédure indiquée, et l'exécuter suivant les modalités prévues.

Description des caractéristiques du système: lire attentivement pour comprendre les phases suivantes.

Normes de sécurité

Le distributeur vidéo VD48P est conforme aux normes en vigueur au moment de la publication de ce manuel pour ce qui concerne la sécurité électrique, la compatibilité électromagnétique et les conditions requises generales.
On désire toutefois garantir les utilisateurs (technicien installateur et opérateur) en précisant certaines instructions pour opérer en toute sécurité:

- Raccorder à un feeder suivant les indications des plaques des caractéristiques techniques (voir le chapitre suivant *Caractéristiques techniques*)
- La prise d'alimentation doit être raccordée à la terre conformément aux normes en vigueur.
- Avant de déplacer ou effectuer des interventions techniques sur l'appareil, débrancher la prise d'alimentation.
- Ne pas employer de câbles de tension avec signes d'usure ou vieillissement, parce qu'ils peuvent compromettre sérieusement la sécurité des utilisateurs.
- L'installation de l'appareil (et du système complet dont il fait partie) doit être effectuée par une personne qualifiée du point de vue technique.
- L'appareil doit être ouvert seulement par un personnel technique qualifié. L'altération de l'appareil fait déchoir les termes de garantie
- Ne pas employer l'appareil en présence de substances inflammables
- Ne pas laisser des enfants ou des personnes incapables non qualifiées utiliser l'appareil
- Vérifier si l'appareil est fixé de façon solide et fiable
- L'appareil est désactivé seulement quand la prise d'alimentation est débranchée et les câbles de raccordement avec d'autres dispositifs ont été enlevés.
- Pour le service après-vente s'adresser exclusivement à personnel technique autorisé.
- Conserver soigneusement ce manuel pour toute consultation ultérieure

Caractéristiques techniques

Sur le distributeur vidéo VD48P il y a deux plaques conformes aux caractéristiques techniques CE.
La première plaque contient:

- Code d'identification du modèle (Code à barre EXT3/9)
- Tension d'alimentation (Volt)
- Fréquence (Hertz)
- Max. consommation (Watt)

La deuxième plaque indique le numéro de série du modèle (Code à barre EXT3/9)
Lors de l'installation vérifier si les caractéristiques d'alimentation du distributeur vidéo correspondent aux caractéristiques requises. L'emploi d'appareils non appropriés peut compromettre sérieusement la sécurité du personnel et de l'installation.

Description du distributeur vidéo VD48P

L'unité VD48P est un distributeur de signal vidéo. Il permet de répartir le signal vidéo qui vient de 4 entrées vers 8 sorties vidéo sans en altérer la qualité.
L'unité est prédisposée en usine pour distribuer le signal vidéo de chaque entrée vers 2 sorties. En phase de configuration, il est possible de modifier cette configuration et obtenir une distribution différente des signaux en entrée (se rapporter au chapitre *Configuration de l unité VD48P*).
Le distributeur vidéo VD48P est disponible en boîtier métallique vernissé à poudres époxydes.

Caractéristiques

- 4 entrées vidéo
- 2 sorties vidéo associées à chaque entrée pour un total de 8 sorties
- Possibilité de régler le gain pour chaque sortie
- Les entrées vidéo peuvent être raccordées en parallelèle pour obtenir des configurations différentes :
  - 1 IN / 4 OUT + 1 IN / 4 OUT
  - 1 IN / 6 OUT + 1 IN / 2 OUT
  - 1 IN / 8 OUT

Installation

L installation doit être effectuée seulement par un technicien qualifié.

Les procédures suivantes sont effectuées hors tension, si le contraire n est pas indiqué.

Déballage

Si l'emballage ne présente pas d'évidents défauts dus à des chutes ou des chocs anormaux, procéder au contrôle du matériel contenu, suivant la liste fournie au chapitre *Introduction, Contenu de l emballage*.
L'emballage est entièrement fait de matériel recyclable. Le technicien installateur devra l'éliminer selon les modalités de recolte diversifiée ou en tout cas suivant les normes en vigueur dans le Pays d'emploi.

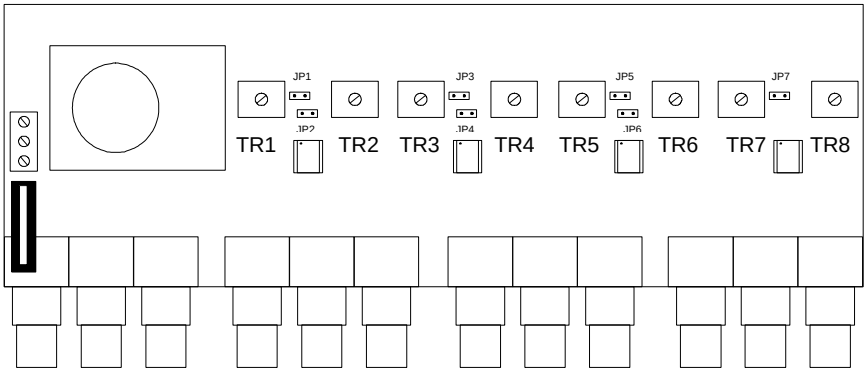
Contrôle des caractéristiques techniques

Avant d'installer l'appareil, vérifier si les caractéristiques techniques du matériel fourni, figurant sur les plaques, correspondent aux spécifications requises, en se rapportant au chapitre *Caractéristiques techniques*. Ne jamais effectuer d'altérations ou de raccordements non prévus dans ce manuel: l'emploi d'appareils non appropriés peut compromettre sérieusement la sécurité des personnes et de l'installation.

Configuration de l unité VD48P

Trimmers et pontets de configuration

Dans le schéma suivant, identifier les Trimmers et les Pontets de configuration:



Procedure de configuration

La procedure de configuration prédispose le distributeur vidéo à un fonctionnement optimal.
Avant de mettre en marche le système, il est nécessaire de suivir les instructions suivantes. Une execution incorrecte de cette procédure peut entraîner un mauvais fonctionnement du système entier.

La procedure de configuration du distributeur vidéo VD48P se compose des phases suivantes:

- Modification des réglages des entrées / sorties
- Réglage du gain des sorties

Modification des réglages des entrées / sorties

Par cette procedure on peut raccorder les entrées en parallèle pour obtenir des configurations personnalisées. Les réglages qu'on peut obtenir sont les suivants :

Configuration A	***Configuration B***	***Configuration C***	***Configuration D***
Entrée 1 - Sorties 1 / 2 Entrée 2 - Sorties 3 / 4 Entrée 3 - Sorties 5 / 6 Entrée 4 - Sorties 7 / 8	Entrée 1 - Sorties 1 / 2 / 3 / 4 Entrée 3 - Sorties 5 / 6 / 7 / 8	Entrée 1 - Sorties 1 / 2 / 3 / 4 / 5/ 6 Entrée 4 - Sorties 7 / 8	Entrée 1 - Sorties 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8

- Réglage de la **Configuration A** (réglage standard) :

Où l on doit agir : Pontets *JP1, JP3 , JP5, JP7*
Réglages : mettre le pontet seulement dans *JP1 - JP3 - JP5 - JP7*

- Réglage de la **Configuration B** :

Où l on doit agir : Pontets *JP1, JP2 , JP5 , JP6*
Réglages: mettre le pontet seulement dans *JP1 - JP2 - JP5 - JP6*

- Réglage de la **Configuration C** :

Où l on doit agir : Pontets *JP1, JP2, JP4 , JP7*
Réglages: mettre le pontet seulement dans *JP1 - JP2 - JP4 - JP7*

- Réglage de la **Configuration D** :

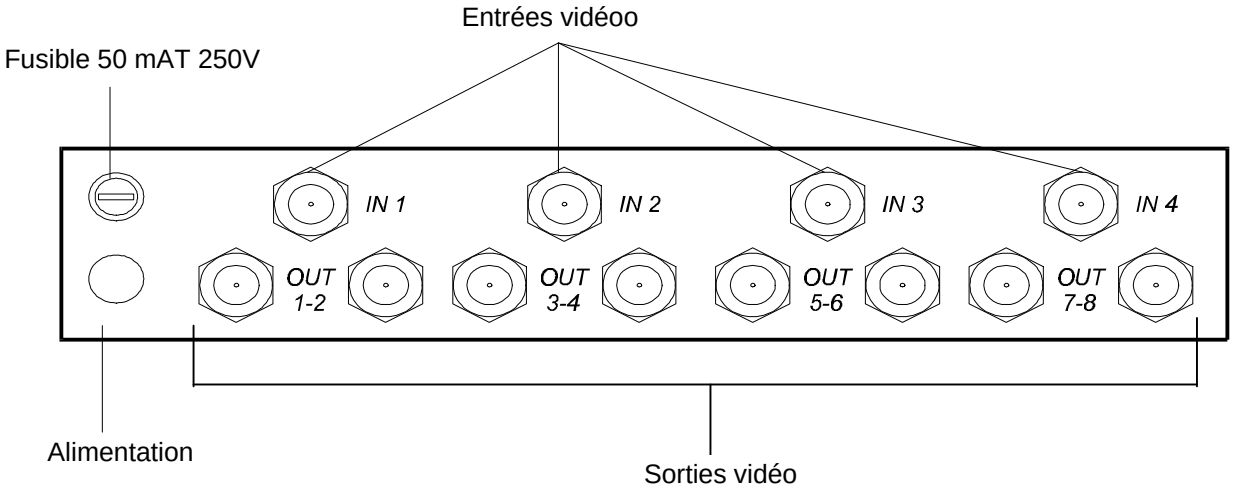
Où l on doit agir : Pontets *JP1, JP2 , JP4 , JP6*
Réglages: mettre le pontet seulement dans *JP1 - JP2 - JP4 - JP6*

Réglage du gain des sorties

Où l on doit agir: Trimmers *TR1, TR2 , TR3 , TR4, TR5, TR6 , TR7 , TR8*
Réglages: Régler les Trimmers correspondants à chaque sortie vidéo raccordée

Connecteurs et raccordements

L'unité VD48P présente 12 connecteurs à BNC placés derrière la mécanique et 1 fusible de protection:



Raccordement de l unité VD48P aux périphériques

Raccordement des entrées vidéo

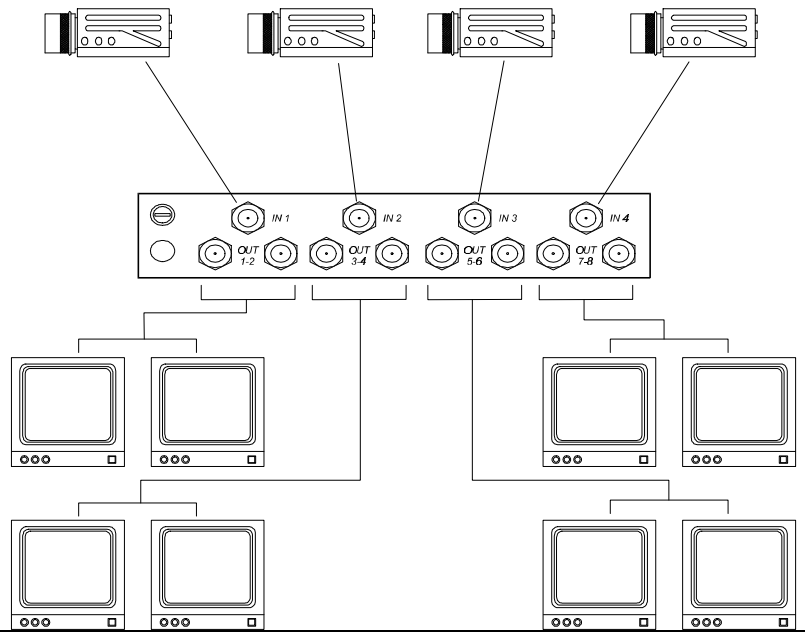
Où l on doit agir : connecteurs BNC *IN1, IN2, IN3, IN4* derrière la mécanique
Réglages : raccorder aux connecteurs les signaux vidéo qui viennent des télécaméras

Raccordement des sorties

Où l on doit agir: connecteurs BNC *OUT1..OUT8* derrière la mécanique
Réglages: raccorder aux connecteurs les moniteurs où les signaux vidéo d'entrée sont affichés

Exemple d installation

Le signal vidéo de chaque télécaméra est affiché sur les 2 moniteurs raccordés aux sorties correspondantes:



MATERIEL EMPLOYÉ

Partie vidéo :

- 8 moniteurs
- 4 télécaméras
- 1 distributeur vidéo **VD48P**

Allumage et coupure

Avant d'alimenter l'appareil:

- vérifier si le matériel fourni correspond aux spécifications requises, suivant les plaques des caractéristiques techniques, en se rapportant au chapitre *Caractéristiques techniques*.
- vérifier si le fusible de protection du distributeur vidéo VD48P est intègre
- vérifier si le distributeur vidéo VD48P et les autres composantes de l'installation sont fermés afin d'éviter le contact direct avec parties sous tension
- vérifier si toutes les parties sont fixées de façon solide et fiable
- vérifier si les sources d'alimentation et les rallonges éventuellement employés sont aptes à supporter la consommation du système

ALLUMAGE: brancher la fiche dans la prise d'alimentation et appuyer sur l'interrupteur d'allumage

COUPURE: mettre l'interrupteur d'allumage en position *OFF*

Entretien

Le distributeur vidéo VD48P n'a pas besoin d'un entretien particulier.
On recommande de l'appuyer sur une base solide, en faisant attention que les câbles d'alimentation et de raccordement ne gênent pas l'opérateur

Résolution des problèmes

Bien que le distributeur vidéo VD48P se caractérise par une excellente fiabilité d'emploi, des problèmes peuvent se produire en phase d'installation, de configuration ou pendant l'emploi.

Problème	**Cause éventuelle**	**Solution**
A l allumage le voyant ne s allume pas	Alimentation non raccordée	Contrôler le câble d'alimentation
	Le fusible est claqué	Remplacer le fusible
	La lampe est claquée	Remplacer la lampe

Données techniques

Alimentation:	230 V~ / 115 V~, 50-60 Hz (se rapporter aux caractéristiques techniques)
Puissance:	4W
Fusible de protection:	50 mAT 250V
Impédance entrées vidéo:	75 Ohm
Impédance sorties vidéo:	75 Ohm
Gain signal vidéo:	réglable jusqu'à 2 V/V
Bande passante:	10 Mhz (-3dB)
Crosstalk:	75 dB (5 Mhz)
Température de fonctionnement:	de 0°C à 40°C
Dimensions:	220x180x40 mm

VIDEOTEC

VD48P

BEDIENUNGSANWEISUNG

INHALT

INHALT **1**

EINLEITUNG **2**

Verpackungsinhalt 2
Inhalt dieses Bedienungshandbuches 2
Typographische Symbole 2

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN **2**

BETRIEBSEIGENSCHAFTEN AUF DEN DATENSCHILDERN **3**

BESCHREIBUNG DES VIDEOVERTEILERS VD48P **3**

Eigenschaften 3

INSTALLATION **3**

Öffnen der Verpackung 3
Überprüfung der Betriebseigenschaften 3

KONFIGURATION DER EINHEIT VD48P **4**

Trimmer und Jumper zur Konfiguration 4
Konfiguration 4
Änderung der Einstellungen an den Eingängen / Ausgängen *4*
Einstellung der Verstärkung an den Ausgängen *4*

VERBINDER UND ANSCHLÜSSE **5**

Anschluß der Einheit VD48P an die Peripheriegeräte 5
Anschluß der Videoeingänge *5*
Anschluß der Ausgänge *5*
Installationsbeispiel 5

EIN- UND AUSSCHALTEN **6**

WARTUNG **6**

PROBLEMLÖSUNG **6**

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN **6**

Der Hersteller lehnt jede Haftung für eventuelle Schäden ab, die aufgrund unsachgemäßer Anwendung der in diesem Handbuch erwähnten Geräte entstanden ist. Ferner behält er sich das Recht vor, den Inhalt ohne Vorankündigung abzuändern. Die Dokumentation in diesem Handbuch wurde sorgfältig ausgeführt und überprüft, dennoch kann der Hersteller keine Haftung für die Verwendung übernehmen. Dasselbe gilt für jede Person oder Gesellschaft, die bei der Schaffung oder Produktion von diesem Handbuch miteinbezogen ist.

Einleitung

Verpackungsinhalt

- 1 Videoverteiler VD48P
- 1 Gebrauchshandbuch

Bei der Lieferung des Produktes ist der einwandfreie Zustand der Verpackung sowie auch das Vorhandensein von Beschädigungen durch Fall oder Abnützungen zu prüfen. Sollte die Verpackung beschädigt sein, dann ist der Lieferant sofort zu kontaktieren.
Kontrollieren Sie, daß der Inhalt mit der oben angeführten Materialliste übereinstimmt.

Inhalt dieses Bedienungshandbuches

In diesem Handbuch ist der Videoverteiler VD48P beschrieben sowie die jeweiligen Vorgangsweisen zur Installation, Konfiguration und Verwendung.
Es ist notwendig das Handbuch und insbesondere das Kapitel in Bezug auf die Sicherheitsbestimmungen **vor der Installation und Verwendung des Videoverteilers aufmerksam zu lesen**.

Typographische Symbole

Im vorliegenden Handbuch werden verschiedene graphische Symbole verwendet, deren Bedeutung hier in der Folge angeführt sind:

Gefahr von elektrischen Schlägen; die Versorgung vor dem Durchführen der Arbeitsschritte, sofern nicht ausdrücklich Gegenteiliges angegeben ist, unterbrechen.

Der Arbeitsschritt ist für die richtige Funktionstüchtigkeit des Systems sehr wichtig: aus diesem Grund muß dieser Arbeitsschritt aufmerksam gelesen werden und entsprechend den vorgesehenen Bedingungen ausgeführt werden.

Beschreibung der Systemeigenschaften: es ist zum besseren Verständnis der folgenden Phasen ratsam, diesen Teil besonders aufmerksam zu lesen.

Sicherheitsbestimmungen

Der Videoverteiler VD48P entspricht den bei Erscheinen des vorliegenden Handbuches gültigen Vorschriften in Bezug auf die elektrische Sicherheit, die elektromagnetische Kompatibilität und die allgemeinen Forderungen.
Man möchte den Anwendern (Installationstechniker und Operator) durch einige Hinweise maximale Sicherheit bei der Anwendung garantieren:

- An eine Versorgungsleitung anschließen, die den Angaben auf den Datenschildern entspricht (siehe Folgekapitel *Betriebseigenschaften auf den Datenschildern*)
- Die Strombuchse muß entsprechend den gültigen Bestimmungen geerdet sein.
- Vor dem Verschieben des Gerätes oder der Durchführung von technischen Arbeiten am Gerät, den Stromstecker herausziehen.
- Keine Kabel verwenden, die Abnützungen und Alterungserscheinungen aufweisen, da diese eine große Gefahr für die Anwender darstellen.
- Die Installation des Gerätes (und der gesamten Anlage zu der es zählt) muß von entsprechend geschultem Personal durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur von einem qualifizierten Fachmann geöffnet werden. Bei Verletzung des Gerätes verfällt die Garantie.
- Das Gerät nicht bei Vorhandensein entzündbarer Substanzen verwenden.
- Das Gerät darf von Kindern oder Unbefugten nicht verwendet werden.
- Sich vergewissern, daß das Gerät fest und zuverlässig befestigt ist.
- Das Gerät ist erst dann deaktiviert, wenn der Stromstecker ausgesteckt ist und die Verbindungskabel zu anderen Vorrichtungen entfernt wurden.
- Sich für den technischen Kundendienst ausschließlich an autorisiertes Fachpersonal wenden.
- Das vorliegende Handbuch ist sorgfältig aufzubewahren.

Betriebseigenschaften auf den Datenschildern

Am Videoverteiler VD48P sind zwei Etiketten entsprechend der CE-Markierung angeführt.
Die erste Etikette enthält:

- Identifikationscode des Modells (Code mit Schrägstrich Extended 3/9)
- Stromspannung (Volt)
- Frequenz (Hertz)
- Maximaler Verbrauch (Watt)

Die zweite Etikette gibt die Seriennummer des Modells an (Code mit Schrägstrich Extended 3/9)
Bei der Installation ist zu prüfen, ob die Merkmale der Versorgung des Videoverteilers den Anforderungen entsprechen. Die Verwendung von ungeeigneten Geräten kann zu einer großen Gefahrenquelle für die Sicherheit des Personals und der Anlage werden.

Beschreibung des Videoverteilers VD48P

Die Einheit VD48P ist ein Videosignalverteiler. Er ermöglicht die Verteilung des Videosignals, von 4 Eingängen zu 8 Videoausgängen, ohne Qualitätsverlust des Signals.
Die Einheit wurde im Werk eingestellt, um das Videosignal auf jedem Eingang zu 2 Ausgängen zu verteilen. Während der Konfiguration ist es möglich, die Konfiguration abzuändern und eine andere Verteilung der Signale am Eingang zu verteilen (siehe Abschnitt *Konfiguration der Einheit VD48P*).
Der Videoverteiler VD48P befindet sich in einem metallischen Gehäuse, das mit Epoxydstauben lackiert ist.

Eigenschaften

- 4 Videoeingänge
- 2 Videoausgänge, die mit jedem Eingang für insgesamt 8 Ausgänge verbunden sind
- Einstellmöglichkeit der Verstärkung für jeden einzelnen Ausgang
- Die Videoeingänge können parallel geschalten werden, um unterschiedliche Konfigurationen zu erhalten, wie :
  - 1 IN / 4 OUT + 1 IN / 4 OUT
  - 1 IN / 6 OUT + 1 IN / 2 OUT
  - 1 IN / 8 OUT

Installation

Die Installationsphase darf ausschließlich von qualifiziertem technischen Personal durchgeführt werden.

Die folgenden Arbeitsschritte sind, sofern nicht anders vermerkt, ohne Stromversorgung durchzuführen

Öffnen der Verpackung

Wenn die Verpackung keine offensichtlichen Fehler aufgrund von Fall oder Abnützungen aufweist, ist die Kontrolle des Materials mit der unter dem Kapitel *Einleitung, Verpackungsinhalt* mitgelieferten Liste vorzunehmen.
Die Verpackungsmaterialien sind zur Gänze recyclierbar. Es ist die Aufgabe des Installationstechnikers, das Verpackungsmaterial entsprechend den Modalitäten der Mülltrennung oder entsprechend den, im jeweiligen Einsatzland gültigen Vorschriften, zu entsorgen.

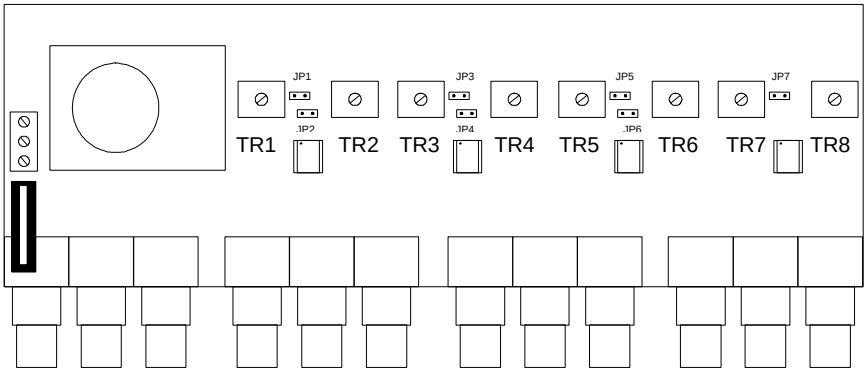
Überprüfung der Betriebseigenschaften

Vor der Installation ist zu kontrollieren, ob das Material den gewünschten Eigenschaften entspricht, indem die Etiketten mit den Betriebseigenschaften laut Beschreibung unter dem Kapitel *Betriebseigenschaften auf den Datenschildern* geprüft werden. Es dürfen keinesfalls Änderungen oder in diesem Handbuch nicht vorgesehene Anschlüsse vorgenommen werden: die Verwendung ungeeigneter Geräte kann zu großer Gefahr für die Sicherheit des Personals und der Anlage führen.

Konfiguration der Einheit VD48P

Trimmer und Jumper zur Konfiguration

Im folgenden Schema die Trimmer und Anschlüsse zur Konfiguration identifizieren:



Konfiguration

Die Konfiguration ermöglicht es, den Videoverteiler für eine optimale Funktionstüchtigkeit vorzubereiten. Vor der Inbetriebnahme des Systems ist es erforderlich, die folgenden Anweisungen zu befolgen. Die falsche Ausführung dieses Arbeitsschrittes könnte ein schlechtes Funktionieren der gesamten Anlage verursachen.

Die Konfiguration des Videoverteilers VD48P besteht aus den folgenden Phasen :

- Änderung der Einstellungen an den Eingängen / Ausgängen
- Einstellung der Verstärkung an den Ausgängen

Änderung der Einstellungen an den Eingängen / Ausgängen

Durch diesen Arbeitsschritt ist die Parallelschaltung der Eingänge möglich, um spezifische Konfigurationen zu erhalten. Die unterschiedlichen Einstellungen, die man erreichen kann, sind die folgenden :

Konfiguration A	***Konfiguration B***	***Konfiguration C***	***Konfiguration D***
Eingang 1 - Ausgänge 1 / 2 Eingang 2 - Ausgänge 3 / 4 Eingang 3 - Ausgänge 5 / 6 Eingang 4 - Ausgänge 7 / 8	Eingang 1 - Ausgänge 1/2/3/4 Eingang 3 - Ausgänge 5/6/7/8	Eingang 1 - Ausgänge 1/2/3/4/5/6 Eingang 4 - Ausgänge 7 / 8	Eingang 1 - Ausgänge 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8

- Einstellung der **Konfiguration A** (Standard-Einstellung) :

Wo : Anschlüsse *JP1, JP3 , JP5, JP7*
Einstellungen : die Brücke nur in die Anschlüsse *JP1 - JP3 - JP5 - JP7* geben

- Einstellung der **Konfiguration B** :

Wo: Anschlüsse *JP1, JP2 , JP5 , JP6*
Einstellungen: die Brücke nur in die Anschlüsse *JP1 - JP2 - JP5 - JP6* geben

- Einstellung der **Konfiguration C** :

Wo: Anschlüsse *JP1, JP2, JP4 , JP7*
Einstellungen: die Brücke nur in die Anschlüsse *JP1 - JP2 - JP4 - JP7* geben

- Einstellung der **Konfiguration D** :

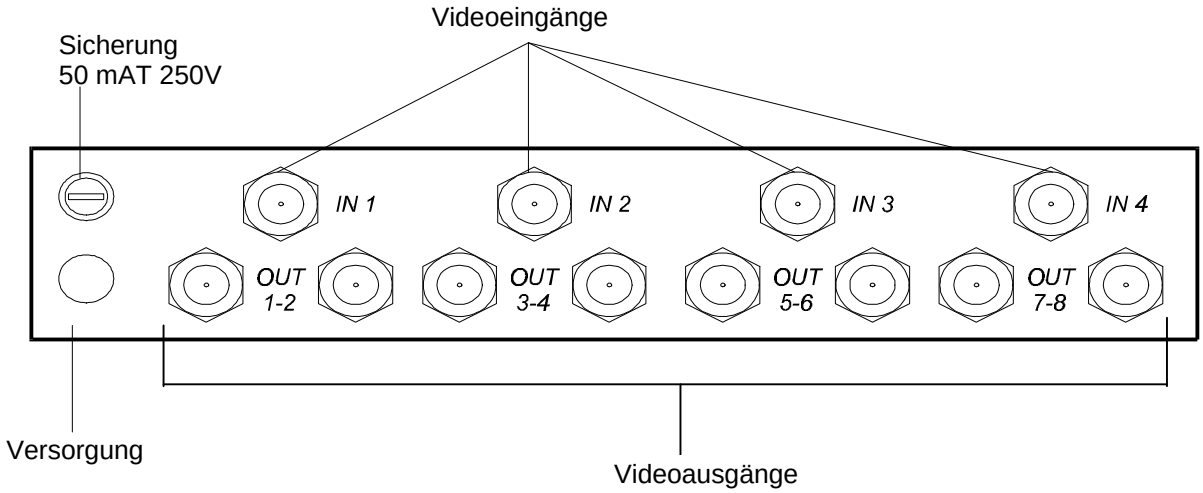
Wo: Anschlüsse *JP1, JP2 , JP4 , JP6*
Einstellungen: die Brücke nur in die Anschlüsse *JP1 - JP2 - JP4 - JP6* geben

Einstellung der Verstärkung an den Ausgängen

Wo : Trimmers *TR1, TR2 , TR3 , TR4, TR5, TR6 , TR7 , TR8*
Einstellungen : Die jeweiligen Trimmer bei jedem anschlossenen Videoausgang einstellen

Verbinder und Anschlüsse

Die Einheit VD48P verfügt über 12 BNC-Verbinder, die sich auf der Rückseite der Mechanik befinden sowie 1 Schutzsicherung:



Anschluß der Einheit VD48P an die Peripheriegeräte

Anschluß der Videoeingänge

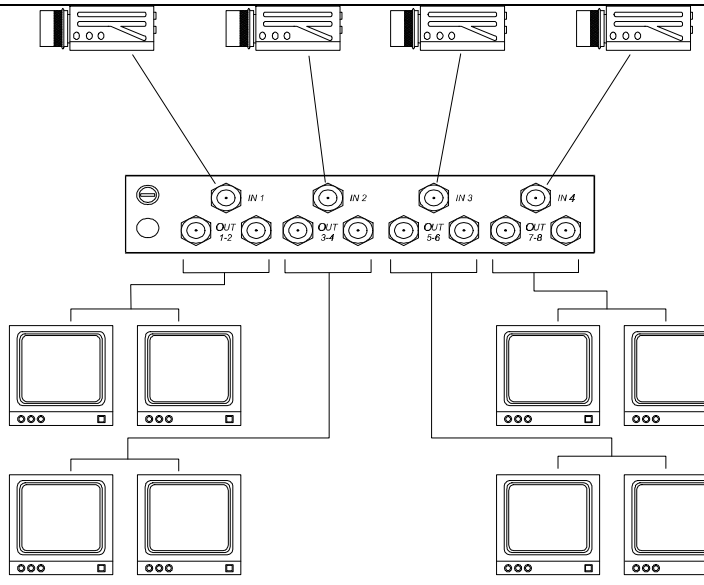
Wo : Verbinder BNC *IN1, IN2, IN3, IN4* auf der Rückseite der Mechanik
Einstellungen : die Videosignale von den Kameras an die Verbinder anschließen

Anschluß der Ausgänge

Wo : Verbinder BNC *OUT1..OUT8* auf der Rückseite der Mechanik
Einstellungen: die Monitore mit der Visualisierung der Videoeingangssignale an die Verbinder anschließen

Installationsbeispiel

Das Videosignal von jeder Kamera ist auf 2 Monitoren visualisiert, die an den jeweiligen Ausgängen angeschlossen sind :



VERWENDETES MATERIAL

Videoteil:

- 8 Monitore
- 4 Kameras

1 Videoverteiler **VD48P**

Ein- und Ausschalten

Vor der Stromversorgung:

- kontrollieren, ob das gelieferte Material den gewünschten Erfordernissen entspricht, indem die Etiketten mit den Betriebsdaten laut Beschreibung im Kapitel *Beschreibung der Betriebsdaten* geprüft werden.
- kontrollieren, ob die Schutzsicherung des Videoverteilers VD48P ganz ist
- kontrollieren, ob der Videoverteiler VD48P und andere Komponenten der Anlage geschlossen sind und daher der direkte Kontakt mit den unter Spannung stehenden Teilen unmöglich ist.
- sich vergewissern, daß sämtliche Teile fest und zuverlässig befestigt sind
- Kontrollieren, daß die Versorgungsquellen und die Stromkabel dem Systemverbrauch standhalten können.

EINSCHALTEN: die Buchse mit der Versorgungsleitung verbinden und den Startschalter betätigen.

AUSSCHALTEN: den Startschalter auf Position *OFF* stellen

Wartung

Der Videoverteiler VD48P benötigt keine besondere Wartung.
Es ist ratsam, ihn auf einer festen Basis aufliegend zu verwenden, wobei die Strom- und Anschlußkabeln den Operator bei seiner Arbeit nicht behindern dürfen.

Problemlösung

Der Videoverteiler VD48P zeichnet sich durch sehr einfache Handhabung aus, aber trotzdem können während der Installationsphase oder dem Gebrauch Probleme auftauchen.

Problem	**Mögliche Ursache**	**Korrektur**
Beim Einschalten aktiviert sich die Meldeleuchte nicht	Strom fehlt	Stromkabel kontrollieren
	Sicherung ist durchgebrannt	Sicherung austauschen
	Birne ist durchgebrannt	Birne austauschen

Technische Eigenschaften

Stromspannung:	230 V~ / 115 V~, 50-60 Hz (siehe Betriebsdaten auf den Datenschildern)
Leistung:	4W
Schutzsicherung:	50 mAT 250V
Impedenz der Videoeingänge:	75 Ohm
Impedenz der Videoausgänge:	75 Ohm
Verstärkung des Videosignals:	bis zu 2 V/V einstellbar
Durchlaufband:	10 Mhz (-3dB)
Crosstalk:	75 dB (5 Mhz)
Betriebstemperatur:	von 0°C bis 40°C
Abmessungen:	220x180x40 mm